

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28153094 | | | | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Wandpolster fest und sicher an der Wand befestigt sind, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern. | Make sure the wall pads are firmly and securely attached to the wall to prevent slipping or falling. | Assurez-vous que les patins muraux sont fermement et solidement fixés au mur pour éviter de glisser ou de tomber. | Assicurarsi che i supporti da parete siano fissati saldamente e saldamente alla parete per evitare scivolamenti o cadute. | Zorg ervoor dat de muurpads stevig en veilig aan de muur zijn bevestigd om uitglippen of vallen te voorkomen. | Asegúrese de que las almohadillas de pared estén firmes y seguras sujetas a la pared para evitar resbalones o caídas. | Ujistěte se, že podložky jsou pevně a bezpečně připevněny ke stěně, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu. | Provjerite jesu li zidni jastuci i sigurno pričvršćeni za zid kako biste spriječili klizanje ili pad. | Prepričajte se, da so stenske blazinice trdno in varno pritjene na steno, da preprečite zdrs ali padec. | Győződjön meg arról, hogy a fali alátétek szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a falhoz, hogy megakadályozzák a megcsúszást vagy leesést. |
| Überprüfen Sie die Beschaffenheit der Wand, bevor Sie die Wandpolster installieren, um sicherzustellen, dass sie für die Montage geeignet ist und ausreichend Stabilität bietet. | Before installing the wall pads, check the condition of the wall to ensure that it is suitable for installation and provides sufficient stability. | Avant d'installer les patins muraux, vérifiez l'état du mur pour vous assurer qu'il est adapté à l'installation et qu'il offre une stabilité suffisante. | Prima di installare i supporti a parete, controllare le condizioni della parete per assicurarsi che sia adatta all'installazione e fornisca una stabilità sufficiente. | Voordat u de muurpads installeert, controleert u de staat van de muur om er zeker van te zijn dat deze geschikt is voor installatie en voldoende stabiliteit biedt. | Antes de instalar las almohadillas de pared, verifique el estado de la pared para asegurarse de que sea adecuada para la instalación y proporcione suficiente estabilidad. | Před instalací nástěnných podložek zkontrolujte stav stěny, abyste se ujistili, že je vhodná pro instalaci a poskytuje dostatečnou stabilitu. | Prije postavljanja zidnih jastuka, provjerite stanje zida kako biste bili sigurni da je prikladan za ugradnju i da pruža dovoljnu stabilnost. | Pred namestitvijo stenskih podstavkov preverite stanje stene, da se prepričate, da je primerna za namestitev in zagotavlja zadostno stabilnost. | A fali alátétek felszerelése előtt ellenőrizze a fal állapotát, hogy megbízonyosodjon arról, hogy alkalmas-e a beépítésre és kellő stabilitást biztosít. |
| Vermeiden Sie die Montage von Wandpolstern auf brüchigen oder instabilen Wänden, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden. | Avoid installing wall pads on fragile or unstable walls to avoid damage or accidents. | Évitez d'installer des patins muraux sur des murs fragiles ou instables pour éviter tout dommage ou accident. | Evitare l'installazione di supporti a parete su pareti fragili o instabili per evitare danni o incidenti. | Vermijd het installeren van muurpads op kwetsbare of onstabiele muren om schade of ongelukken te voorkomen. | Evite instalar protectores de pared en paredes frágiles o inestables para evitar daños o accidentes. | Vyhňte se instalaci podložek na křehké nebo nestabilní stěny, aby nedošlo k poškození nebo nehodám. | Izbjegavajte postavljanje zidnih jastuka na lomljive ili nestabilne zidove kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode. | Izogibajte se namešcanju stenskih oblog na krhke ali nestabilne stene, da se izognete poškodbam ali nesrečam. | A sérülések és balesetek elkerülése érdekében kerülje a fali párnák törékeny vagy instabil falakra való felszerelését. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Wandpolster, um Schäden an den Polstern oder an der Wand zu vermeiden. | Please observe the maximum load limit of the wall cushions to avoid damage to the cushions or the wall. | Veillez noter la limite de charge maximale des patins muraux pour éviter d'endommager les patins ou le mur. | Si prega di notare il limite di carico massimo dei cuscinetti a muro per evitare danni ai cuscinetti o al muro. | Let op de maximale belastingslimiet van de muurpads om schade aan de pads of de muur te voorkomen. | Tenga en cuenta el límite de carga máximo de las almohadillas de pared para evitar daños a las almohadillas o a la pared. | Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení nástěnných podložek, aby nedošlo k poškození podložek nebo stěny. | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja zidnih jastuka kako biste izbjegli oštećenje jastuka ili zida. | Upoštevajte največjo omejitev obremenitve stenskih podstavkov, da preprečite poškodbe podstavkov ali stene. | Kérjük, vegye figyelembe a fali alátétek maximális terhelhetőségét, hogy elkerülje a párnák vagy a fal sérülését. |
| Vermeiden Sie das Aufhängen schwerer Gegenstände an den Wandpolstern, die die Tragfähigkeit überschreiten könnten. | Avoid hanging heavy objects on the wall pads that may exceed the load capacity. | Évitez de suspendre des objets lourds sur les patins muraux qui pourraient dépasser la capacité de charge. | Evitare di appendere oggetti pesanti ai supporti a parete che potrebbero superare la capacità di carico. | Vermijd het ophangen van zware voorwerpen aan de muurkussens die het draagvermogen kunnen overschrijden. | Evite colgar objetos pesados en las almohadillas de la pared que puedan exceder la capacidad de carga. | Vyvarujte se zavěšování těžkých předmětů na nástěnné podložky, které mohou přesáhnout nosnost. | Izbjegavajte vješanje teških predmeta na zidne jastuke koji mogu premašiti nosivost. | Izogibajte se obešanju težkih predmetov na stenske podloge, ki bi lahko presegle nosilnost. | Kerülje a nehéz tárgyakat a fali alátétekre akasztani, amelyek meghaladhatják a terhelhetőséget. |
| Achten Sie darauf, dass die Wandpolster in ausreichendem Abstand zueinander angebracht werden, um eine gleichmäßige und stabile Montage zu gewährleisten. | Make sure that the wall pads are installed at a sufficient distance from each other to ensure an even and stable installation. | Assurez-vous que les patins muraux sont placés à une distance suffisante les uns des autres pour garantir une installation uniforme et stable. | Assicurarsi che i supporti a muro siano posizionati a una distanza sufficiente l'uno dall'altro per garantire un'installazione uniforme e stabile. | Zorg ervoor dat de muurpads op voldoende afstand van elkaar worden geplaatst om een gelijkmatige en stabiele installatie te garanderen. | Asegúrese de que las almohadillas de pared estén colocadas a una distancia suficiente entre sí para garantizar una instalación uniforme y estable. | Ujistěte se, že nástěnné podložky jsou umístěny v dostatečné vzdálenosti od sebe, aby byla zajištěna rovnoměrná a stabilní instalace. | Provjerite jesu li zidne podloge postavljene na dovoljnoj udaljenosti jedna od druge kako bi se osigurala ravnomjerna i stabilna instalacija. | Prepričajte se, da so stenske podloge nameščene na zadostni razdalji ena od druge, da zagotovite enakomerno in stabilno namestitev. | Ügyeljen arra, hogy a fali alátétek megfelelő távolságra legyenek egymástól az egyenletes és stabil telepítés érdekében. |
| Vermeiden Sie übermäßig große Abstände zwischen den Wandpolstern, die zu Instabilität oder ungleichmäßiger Belastung führen könnten. | Avoid excessive spacing between wall pads, which could cause instability or uneven loading. | Évitez un espacement excessif entre les patins muraux, ce qui pourrait provoquer une instabilité ou une charge inégale. | Evitare uno spazio eccessivo tra i supporti delle pareti, che potrebbe causare instabilità o carico irregolare. | Vermijd een te grote afstand tussen de muurkussens, omdat dit instabiliteit of ongelijkmatige belasting kan veroorzaken. | Evite un espacio excesivo entre los paneles de la pared, lo que podría causar inestabilidad o carga desigual. | Vyhňte se nadměrnému rozestupu mezi podložkami stěny, což by mohlo způsobit nestabilitu nebo nerovnoměrné zatížení. | Izbjegavajte preveliki razmak između zidnih podloga, koji bi mogao uzrokovati nestabilnost ili neravnomjerno opterećenje. | Izogibajte se prevelikim razmikom med stenskimi blazinicami, ki bi lahko povzročile nestabilnost ali neenakomerno obremenitev. | Kerülje a túl nagy távolságot a falpárnák között, mert ez instabilitást vagy egyenetlen terhelést okozhat. |
| Achten Sie darauf, dass die Wandpolster nicht überlastet werden und keine Gegenstände oder Möbel darauf abgestellt werden, die die Polster beschädigen könnten. | Make sure that the wall cushions are not overloaded and that no objects or furniture are placed on them that could damage the cushions. | Assurez-vous que les patins muraux ne sont pas surchargés et qu'aucun objet ou meuble n'est posé dessus qui pourrait endommager les patins. | Assicurarsi che i supporti a muro non siano sovraccarichi e che su di essi non siano posizionati oggetti o mobili che potrebbero danneggiare i cuscinetti. | Zorg ervoor dat de muurpads niet overbelast worden en dat er geen voorwerpen of meubels op geplaatst worden die de pads kunnen beschadigen. | Asegúrese de que los paneles de pared no estén sobrecargados y de que no se coloquen objetos o muebles sobre ellos que puedan dañar los paneles. | Dbejte na to, aby nástěnné podložky nebyly přetěžovány a nebyly na nich umístěny předměty nebo nábytek, které by mohly podložky poškodit. | Uvjerite se da zidni jastuci nisu preopterećeni i da na njih nema predmeta ili namještaja koji bi mogli oštetiti jastučice. | Prepričajte se, da stenske podloge niso preobremenjene in da nanje ne postavite predmetov ali pohištva, ki bi lahko poškodovali podloge. | Ügyeljen arra, hogy a fali alátétek ne legyenek túlterhelve, és ne helyezzenek rájuk olyan tárgyakat vagy bútorokat, amelyek károsíthatják a párnákat. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28153094 | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere keinen ungehinderten Zugang zu den Wandpolstern haben, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu vermeiden. | To avoid the risk of accidents or injuries, ensure that children and pets do not have unhindered access to the wall pads. | Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas un accès libre aux supports muraux pour éviter tout risque d'accident ou de blessure. | Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici non abbiano libero accesso ai supporti a muro per evitare il rischio di incidenti o lesioni. | Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen onbelemmerde toegang hebben tot de muurkussens om het risico op ongelukken of verwondingen te voorkomen. | Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso sin obstáculos a las almohadillas de pared para evitar el riesgo de accidentes o lesiones. | Zajistěte, aby děti a domácí zvířata neměli volný přístup k podložkám na stěnu, abyste předešli riziku nehod nebo zranění. | Pazite da djeca i kućni ljubimci nemaju nesmetan pristup zidnim jastučićima kako biste izbjegli rizik od nezgoda ili ozljeda. | Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci nimajo neoviranega dostopa do stenskih blazin, da se izognete nevarnosti nesreč ali poškodb. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek és háziállatok ne férhessenek akadálytalanul a fali alátétekhez. |
| Vermeiden Sie das Aufhängen von Gegenständen in der Nähe von Kinder- oder Haustierbereichen, um versehentliche Verschluckungen oder Verletzungen zu verhindern. | Avoid hanging items near children or pet areas to prevent accidental swallowing or injury. | Évitez de suspendre des objets à proximité des zones réservées aux enfants ou aux animaux domestiques pour éviter tout étouffement ou blessure accidentelle. | Evitare di appendere oggetti vicino alle aree dei bambini o degli animali domestici per evitare soffocamenti o lesioni accidentali. | Hang geen voorwerpen op in de buurt van kinder- of huisdierruimtes om accidenteel verstikking of letsel te voorkomen. | Evite colgar artículos cerca de áreas de niños o mascotas para evitar asfixia o lesiones accidentales. | Vyvarujte se zavěšování předmětů v blízkosti míst pro děti nebo domácí zvířata, abyste předešli náhodnému udušení nebo zranění. | Izbjegavajte vješanje predmeta u blizini mjesta za djecu ili kućnih ljubimca kako biste spriječili slučajno gušenje ili ozljede. | Izogibajte se obešanju predmetov v bližini prostorov za otroke ali hišne ljubljence, da preprečite nenamerno zadušitev ali poškodbo. | véletlen fulladás vagy sérülés elkerülése érdekében kerülje a tárgyak felakasztását gyermekek vagy háziállatok számára fenntartott területek közelében. |